

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB
UFI:	RS31-509T-A00H-RM1D
Codice Prodotto	470595-FR01
N. Scheda Dati di Sicurezza	470595
Tipo di Prodotto	Liquido.

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati
Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati-Industriale
Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Industriale
Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Uso professionale

Uso della sostanza/della miscela	Fluido lavorazione metalli-solubile. Per una corretta applicazione leggere la scheda tecnica o consultare un esperto della società.
----------------------------------	--

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Italia S.p.A. Sede Legale via G.De Castillia 23 20124 Milano (Mi), Italia +39 (0)800 906347
Indirizzo e-mail	SDSAdvice@Castrol.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Elenco numeri telefonici dei centri antiveneno (CAV)	1. CAV, Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, via Antonio Cardarelli 9, Napoli – Tel: 081-5453333; 2. CAV, Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, via Largo Brambilla 3, Firenze – Tel: 055-7947819; 3. CAV, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, via Salvatore Maugeri 10, Pavia – Tel: 0382-24444; 4. CAV, Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, piazza Ospedale Maggiore 3, Milano -Tel: 02-66101029; 5. CAV, Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, piazza OMS 1, Bergamo- Tel: 800883300; 6. CAV "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, viale del Policlinico 155, Roma – Tel: 06-49978000; 7. CAV del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, largo Agostino Gemelli 8, Roma- Tel: 06-3054343; 8. CAV, Azienda ospedaliera universitaria riuniti, viale Luigi Pinto 1, Foggia- Tel: 800183459; 9. CAV, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA, piazza Sant'Onofrio 4, Roma – Tel: 06 68593726; 10. CAV dell'Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, piazzale Aristide Stefani, 1 - 37126 Verona -Tel: 800011858.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	1/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Definizione del prodotto Miscela

Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Informazioni supplementari CLP: Non classificato come pericoloso se diluito al di sotto 20%

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Vedere le sezioni 11 e 12 per maggiori informazioni sugli effetti sulla salute e sui sintomi nonché sui rischi ambientali.

2.2 Elementi dell'etichetta

UFI: RS31-509T-A00H-RM1D

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza Pericolo

Indicazioni di pericolo H315 - Provoca irritazione cutanea.

H318 - Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

Prevenzione P280 - Indossare guanti protettivi. Fare uso di un dispositivo di protezione degli occhi o del viso.

P264 - Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.

Reazione P302 + P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P362 + P364 - Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

P305 + P351 + P338, P310 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Conservazione Non applicabile.

Smaltimento Non applicabile.

Ingredienti pericolosi 2-amminoetanolo

dicicloesilammina

Elementi supplementari dell'etichetta Non applicabile.

Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi Non applicabile.

Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio

Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini Non applicabile.

Avvertimento tattile di pericolo Non applicabile.

2.3 Altri pericoli

Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Il prodotto soddisfa i criteri per le proprietà di interferenza endocrina secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006.	☒ Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina.
Altri pericoli non menzionati nella classificazione	Sgrassante cutaneo. Il prodotto contiene miscele ioniche complesse nella matrice del liquido, che sono parte integrante del prodotto e non possono essere separate dalla matrice del liquido. Gli esami tossicologici hanno mostrato che i prodotti contenenti miscele ioniche hanno proprietà irritanti per pelle e occhi notevolmente attenuate rispetto ai singoli componenti acidi e basici.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Definizione del prodotto Miscela
Olio base altamente raffinato (IP 346 estratto DMSO < 3%), emulsionanti e additivi.

Nome del prodotto/ ingrediente	Identificatori	%	Classificazione	Conc. specifica limiti, fattori M e ATE	Tipo
☒ Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	REACH #: 01-2119976326-28 CE: 244-600-2 Numero CAS: 21829-52-7	≤10	Acute Tox. 4, H302	ATE [Orale] = 500 mg/kg	[1]
2-amminoetanolo	REACH #: 01-2119486455-28 CE: 205-483-3 Numero CAS: 141-43-5 Indice: 603-030-00-8	≤10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Orale] = 500 mg/kg ATE [Dermico] = 1100 mg/kg ATE [Inalazione (vapori)] = 11 mg/l STOT SE 3, H335: C ≥ 5%	[1] [2]
dicicloesilammina	REACH #: 01-2119493354-33 CE: 202-980-7 Numero CAS: 101-83-7 Indice: 612-066-00-3	≤5	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ATE [Orale] = 100 mg/kg ATE [Dermico] = 300 mg/kg M [Acuto] = 1 M [Cronico] = 1	[1]
neodecanoic acid	REACH #: 01-2119449554-33 CE: 248-093-9 Numero CAS: 26896-20-8	≤3	Acute Tox. 4, H302	ATE [Orale] = 500 mg/kg	[1]
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	Numero CAS: 57635-48-0	≤3	Eye Dam. 1, H318	-	[1]

Vedere la sezione 16 per i test integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Tipo

- [1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente
[2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro
I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi	In caso di contatto, irrigare immediatamente gli occhi con acqua abbondante per almeno 15 minuti. Tenere le palpebre lontano dai bulbi oculari per garantire un lavaggio efficace. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Le ustioni chimiche devono essere trattate prontamente da un medico. Consultare immediatamente un medico.
Contatto con la pelle	Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle. Consultare un medico.
Per inalazione	Se inalato, portarsi all'aria aperta. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore. Consultare un medico se si presentano i sintomi.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	3/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

Ingestione	Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Lavare la bocca con acqua se il soggetto è conscio. Consultare un medico se si presentano i sintomi.
Protezione dei soccorritori	Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

Effetti potenziali acuti sulla salute

Per inalazione	Può emettere gas, vapori o polvere che sono molto irritanti per il sistema respiratorio. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati.
Ingestione	Irritante per la bocca, la gola e lo stomaco.
Contatto con la pelle	Provoca irritazione cutanea. Sgrassante cutaneo.
Contatto con gli occhi	

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

Per inalazione	La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie.
Ingestione	L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.
Contatto con la pelle	Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti.
Contatto con gli occhi	Potenziale rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Note per il medico	Il trattamento dovrebbe essere in generale sintomatico e diretto all'eliminazione dei disturbi. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
--------------------	--

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	In caso di incendio, utilizzare acqua nebulizzata, schiuma resistente all'alcool, estintore a secco o anidride carbonica oppure spray.
Mezzi di estinzione non idonei	Non utilizzare acqua a getto pieno. L'uso di un getto d'acqua può favorire la diffusione del fuoco a causa dello spargimento del prodotto in fiamme.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela	In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore.
Prodotti di combustione pericolosi	I prodotti della combustione possono contenere le seguenti sostanze: ossidi di carbonio (CO, CO ₂) ossidi di azoto (NO, NO ₂ , ecc.)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali precauzioni per i vigili del fuoco	Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio.
Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio	I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	4/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente	Contattare il personale del pronto soccorso. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Il pavimento può essere scivoloso; prestare attenzione a non cadere. Non respirare vapore o nebbia. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
Per chi interviene direttamente	L'ingresso in uno spazio ristretto o in un'area poco ventilata contaminati da vapore, nebbia o fumo è estremamente pericoloso senza l'utilizzo del corretto dispositivo per la protezione personale e di procedure di lavoro sicure . Indossare un autorespiratore. Indossare una tuta protettiva contro gli agenti chimici. Scarpe resistenti agli agenti chimici. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria).

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Piccola fuoriuscita	Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Assorbire con un materiale inerte e mettere il prodotto versato in un apposito contenitore di recupero. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.
Versamento grande	Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.
Vedere la sezione 5 per le misure antincendio.
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.
Vedere la Sezione 12 per le precauzioni ambientali.
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure protettive	Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale. Non mettere in contatto con occhi, pelle o indumenti. Non respirare vapore o nebbia. Non ingerire. Evitare il contatto con il materiale versato e la contaminazione del terreno e dei corsi d'acqua di superficie. Se durante l'uso normale il materiale presenta un rischio per la respirazione, usarlo soltanto con ventilazione adeguata o utilizzare un respiratore idoneo. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. Non riutilizzare il contenitore. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Evitare il contatto cutaneo prolungato o ripetuto. Durante il taglio e la formatura dei metalli, particelle solide provenienti dai pezzi in lavorazione o dagli utensili contaminano il fluido e possono causare uno sfregamento sulla pelle. In questi casi, quando si ha penetrazione nella pelle, è opportuno approntare misure di primo soccorso. La presenza di certi metalli nel pezzo in lavorazione o nell'utensile, come cromo, cobalto e nichel, può contaminare il fluido di lavorazione e questo può produrre una reazione allergica della pelle, specialmente nel caso in cui l'igiene è personale è inadeguata. L'evaporazione di acqua durante l'impiego di fluidi da taglio solubili può condurre ad un aumento della concentrazione che può causare un'irritazione della pelle. E' molto importante controllare regolarmente la concentrazione del fluido con un rifrattometro e mantenere la concentrazione raccomandata. E' necessario ridurre al minimo la quantità di olio estraneo e di sostanze contaminanti. Occorre eliminare gli sfidri e altre impurità.
Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro	E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Lavarsi accuratamente dopo aver toccato il prodotto. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità	Conservare secondo la normativa locale. Immagazzinare in una zona asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da materiali incompatibili (vedi la sezione 10). Proteggere dal freddo. Conservare sotto chiave. Conservare lontano dal calore e dalla luce diretta del sole. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Conservare ed usare solo in equipaggiamenti o contenitori progettati appositamente per questo prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta.
Non idoneo	Esposizione prolungata alla temperatura elevata

7.3 Usi finali particolari
Avvertenze

Vedere la sezione 1.2 e gli Scenari di esposizione nell'allegato, se applicabile.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione occupazionale	Nessun valore del limite di esposizione noto.
-------------------------------------	---

Qualora limiti di esposizione specifici per alcuni componenti fossero inclusi in questa sezione, si noti che nella nebbia, nel vapore o nella polvere formati possono essere presenti altri componenti. Per questo motivo i limiti di esposizione specifici potrebbero non essere validi per il prodotto e vengono forniti soltanto a scopo di guida.	
Procedure di monitoraggio consigliate	Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

Indici di esposizione biologica

Nome del prodotto/ingrediente	Indici di esposizione
Non sono noti indici di esposizione.	
DNEL/DMEL	
Non disponibile.	

PNEC

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
dicicloesilamina	Acqua fresca 0.002 mg/l
	Acqua di mare 0 mg/l
	Impianto trattamento acque reflue 21 mg/l
	Sedimento di acqua corrente 0.075 mg/kg dwt
	Sedimento di acqua marina 0.007 mg/kg dwt
	Suolo 0.014 mg/kg dwt

8.2 Controlli dell'esposizione

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	6/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Controlli tecnici idonei

Assicurare la ventilazione dei gas di scarico o altri strumenti di controllo per mantenere le relative concentrazioni aerogene al di sotto dei rispettivi limiti di esposizione professionale. Le attività che prevedono l'uso di sostanze chimiche devono essere valutate in merito ai rischi per la salute, per assicurare un controllo adeguato dell'esposizione. L'uso dei dispositivi di protezione personale deve essere considerato soltanto dopo avere valutato opportunamente le altre misure di controllo (ad es. controlli ingegneristici). Il dispositivo di protezione individuale deve essere conforme agli standard appropriati, idoneo all'uso specifico, mantenuto in buono stato e sottoposto alla corretta manutenzione. Rivolgersi al fornitore del dispositivo di protezione individuale per consigli sulla scelta e sugli standard appropriati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'ente nazionale per le norme. La scelta definitiva del dispositivo per la protezione individuale dipende dalla valutazione dei rischi. È importante assicurarsi che tutti i componenti del dispositivo per la protezione individuale siano compatibili.

Misure di protezione individuale

Misure igieniche

Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Per proteggersi dai fluidi per la lavorazione dei metalli è necessario indossare, ove appropriato, una protezione per la respirazione classificata come "resistente all'olio" (classe R) o a prova di olio (classe P). In base al livello dei contaminanti presenti nell'aria, può essere necessario l'uso di una maschera per metà viso per la purificazione dell'aria con respiratore (con filtro HEPA) che includa ricambi (serie P o serie R per nebulizzazioni d'olio inferiori a 50 mg/m3) o un respiratore per la purificazione dell'aria con alimentazione dotato di cappuccio o elmetto e filtro HEPA (per nebulizzazioni d'olio inferiori a 125 mg/m3). Quando i vapori organici rappresentano un pericolo potenziale durante le operazioni di lavorazione del metallo, può essere necessario un filtro combinato per particolato e vapore organico. La scelta della protezione respiratoria corretta dipende dalle sostanze chimiche utilizzate, le condizioni di lavoro e d'impiego e lo stato dei dispositivi di protezione respiratoria. I dispositivi di protezione respiratoria devono pertanto essere scelti in seguito a consultazione con la ditta fornitrice/produttrice e in base ad una valutazione completa delle condizioni di lavoro. Occhiali antispruzzo resistenti alle sostanze chimiche.

Protezione degli occhi/del volto

Protezione della pelle
Protezione delle mani

Informazioni generali:

Poiché gli ambienti di lavoro e le procedure di gestione delle sostanze chimiche variano, è necessario elaborare procedure di sicurezza per ogni applicazione prevista. La scelta della corretta tipologia di guanti di protezione dipende dalle sostanze chimiche da maneggiare e dalle condizioni di lavoro e di utilizzo. Nella maggior parte dei casi i guanti offrono protezione per una durata limitata e devono quindi essere sostituiti (anche i guanti con maggiore resistenza alle sostanze chimiche si degradano dopo ripetute esposizioni).

Per la scelta dei guanti è necessario consultare il fornitore / produttore e tenere conto della valutazione completa delle condizioni di impiego.

Usare guanti adatti.
Raccomandati: guanti in nitrile.

Tempo di penetrazione:

I dati relativi al tempo di permeazione sono ottenuti dai produttori di guanti nelle condizioni delle prove di laboratorio e indicano per quanto tempo un guanto può offrire un'efficace resistenza alla permeazione. Quando si seguono le raccomandazioni relative al tempo di permeazione è importante tenere conto delle condizioni effettive del luogo di lavoro. Consultare sempre il fornitore di guanti per le informazioni tecniche aggiornate sui tempi di permeazione per il tipo di guanti consigliato. Per la scelta dei guanti consigliamo quanto segue:

Contatto continuo:

Guanti con tempo di permeazione minimo di 240 minuti o >480 minuti qualora sia possibile reperire guanti idonei. Se non sono disponibili guanti idonei che offrano tale livello di protezione, è accettabile utilizzare guanti con tempi di permeazione inferiori purché vengano stabiliti e osservati regimi di manutenzione e sostituzione dei guanti.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Protezione immediatata / dagli spruzzi:

Tempi di permeazione consigliati analoghi a quelli indicati sopra.
Riconoscendo la non immediata disponibilità di guanti idonei che offrano tale livello di protezione, è accettabile utilizzare guanti con tempi di permeazione inferiori. Pertanto è necessario stabilire e osservare regimi di manutenzione e sostituzione appropriati.
Spessore dei guanti:

Per applicazioni generali, raccomandiamo l'uso di guanti con spessore tipicamente superiore a 0,35 mm.

È importante sottolineare che lo spessore dei guanti non è necessariamente un'indicazione attendibile della resistenza dei guanti ad una particolare sostanza chimica, in quanto la resistenza alla permeazione dipende dall'esatta composizione del materiale dei guanti. La scelta dei guanti deve pertanto essere basata anche sul tipo di attività e sulla conoscenza dei tempi di permeazione.
Inoltre lo spessore dei guanti può variare in base al produttore, al tipo e al modello di guanti. Pertanto è necessario prendere in considerazione i dati tecnici del produttore per assicurarsi di scegliere il tipo di guanti più adatto all'attività svolta.

Nota: potrebbero essere necessari guanti di diverso spessore in base all'attività svolta. Ad esempio:

- Per un maggiore livello di destrezza si sceglieranno guanti con uno spessore inferiore (fino a 0,1 mm o minore). Tuttavia questi guanti offrono protezione per una durata limitata e normalmente devono essere sostituiti dopo ogni uso.
- Si useranno guanti con uno spessore maggiore (fino a 3 mm o maggiore) quando vi è un rischio meccanico (oltre che chimico) cioè laddove sussiste il potenziale rischio di abrasione o perforazione.

Pelle e corpo

L'uso di indumenti protettivi è di buona prassi.
I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto.
Le tute in cotone o poliestere e cotone proteggono soltanto da una contaminazione superficiale leggera che non penetri nella cute. Le tute devono essere lavate regolarmente. Quando il rischio di esposizione è elevato (ad es. durante la pulizia di versamenti o se vi è il rischio di spruzzi), è indispensabile indossare grembiuli resistenti agli agenti chimici e/o tute complete e stivali impermeabili agli agenti chimici.

Fare riferimento alle norme:

Protezione respiratoria: EN 529
Guanti: EN 420, EN 374
Protezione degli occhi: EN 166
Maschera di filtraggio per metà viso: EN 149
Maschera di filtraggio per metà viso con valvola: EN 405
Maschera per metà viso: EN 140 più filtro
Maschera completa: EN 136 più filtro
Filtri antiparticolato: EN 143
Filtri antigas/combinati: EN 14387

Controlli dell'esposizione ambientale

Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Liquido.
Colore	Giallo. [Pallido]
Odore	Non aromatizzato
Soglia olfattiva	Non disponibile.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	8/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)		

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Punto di fusione/punto di congelamento	Non disponibile.																																															
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non disponibile.																																															
Infiammabilità	Non disponibile.																																															
Limite inferiore e superiore di esplosività	Non disponibile.																																															
Punto di infiammabilità	Vaso chiuso: >100°C (>212°F) [Stimato. Il contenuto di acqua interferisce con la determinazione del punto di infiammabilità.]																																															
Temperatura di autoaccensione	<table><tr><th>Denominazione componente</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metodo</th></tr><tr><td>2-amminoetanolo</td><td>410</td><td>770</td><td></td></tr><tr><td>2,2',2''-nitritotrietanolo</td><td>324</td><td>615.2</td><td></td></tr><tr><td>dicicloesilammina</td><td>255</td><td>491</td><td></td></tr><tr><td>neodecanoic acid</td><td>375</td><td>707</td><td>ASTM E 659</td></tr></table>	Denominazione componente	°C	°F	Metodo	2-amminoetanolo	410	770		2,2',2''-nitritotrietanolo	324	615.2		dicicloesilammina	255	491		neodecanoic acid	375	707	ASTM E 659																											
Denominazione componente	°C	°F	Metodo																																													
2-amminoetanolo	410	770																																														
2,2',2''-nitritotrietanolo	324	615.2																																														
dicicloesilammina	255	491																																														
neodecanoic acid	375	707	ASTM E 659																																													
Temperatura di decomposizione	Non disponibile.																																															
pH	9.8 [Conc. (% w/w): 5%]																																															
Viscosità cinematica	Cinematico: 57 mm²/s (57 cSt) a 40°C																																															
Solubilità	<table><tr><th>Mezzo</th><th>Risultato</th></tr><tr><td>acqua</td><td>Emulsivo in acqua.</td></tr></table>	Mezzo	Risultato	acqua	Emulsivo in acqua.																																											
Mezzo	Risultato																																															
acqua	Emulsivo in acqua.																																															
Coefficiente di partizione n-ottanolo/acqua (Log Valore)	Non applicabile.																																															
Tensione di vapore	<table><tr><th rowspan="2">Denominazione componente</th><th colspan="2">Pressione di vapore a 20 °C</th><th rowspan="2">Metodo</th><th colspan="3">Pressione di vapore a 50 °C</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Metodo</th></tr><tr><td>Acqua</td><td>17.5</td><td>2.3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating'</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>2-amminoetanolo</td><td>0.4</td><td>0.053</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>dicicloesilammina</td><td>0.056</td><td>0.0075</td><td>EU A.4</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>neodecanoic acid</td><td>0.015</td><td>0.002</td><td>ASTM D 2878</td><td>0.09001</td><td>0.012</td><td>ASTM D 2878</td></tr></table>	Denominazione componente	Pressione di vapore a 20 °C		Metodo	Pressione di vapore a 50 °C			mm Hg	kPa	mm Hg	kPa	Metodo	Acqua	17.5	2.3					distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating'	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191				2-amminoetanolo	0.4	0.053					dicicloesilammina	0.056	0.0075	EU A.4				neodecanoic acid	0.015	0.002	ASTM D 2878	0.09001	0.012	ASTM D 2878
Denominazione componente	Pressione di vapore a 20 °C		Metodo	Pressione di vapore a 50 °C																																												
	mm Hg	kPa		mm Hg	kPa	Metodo																																										
Acqua	17.5	2.3																																														
distillati (petrolio), naftenici pesanti 'hydrotreating'	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
2-amminoetanolo	0.4	0.053																																														
dicicloesilammina	0.056	0.0075	EU A.4																																													
neodecanoic acid	0.015	0.002	ASTM D 2878	0.09001	0.012	ASTM D 2878																																										
Densità e/o Densità relativa	1000 kg/m³ (1 g/cm³) a 15°C																																															
Densità relativa dei vapori	Non disponibile.																																															
Caratteristiche delle particelle																																																
Dimensione mediana delle particelle	Non applicabile.																																															
9.2 Altre informazioni																																																
Velocità di evaporazione	Non disponibile.																																															
Proprietà esplosive	Non disponibile.																																															
Proprietà ossidanti	Non disponibile.																																															

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività	Dati di prova specifici per questo prodotto non disponibili. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a Condizioni da evitare e Materiali incompatibili.
10.2 Stabilità chimica	Il prodotto è stabile.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose. In condizioni normali di immagazzinamento e uso, non occorrerà nessuna polimerizzazione pericolosa.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	9/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 10: stabilità e reattività

- 10.4 Condizioni da evitare

Evitare il calore eccessivo.
- 10.5 Materiali incompatibili

Reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: materiali ossidanti.
Leggermente reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: acidi.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Ratto - Femminile - Per via orale - DL50 1089 mg/kg OECD 401 Coniglio - Per via cutanea - DL50 2504 mg/kg OECD 402 Ratto - Per inalazione - DL50 Vapori 1300 mg/m³ [6 ore]
2-amminoetanolo	Ratto - Per via orale - DL50 1089 mg/kg OECD 401 Ratto - Per via cutanea - DL50 2504 mg/kg OECD 402 Ratto - Per inalazione - CL50 Vapori 1487 mg/m³ [6 ore]
dicicloesilamina	Ratto - Per via orale - DL50 200 mg/kg Coniglio - Per via cutanea - DL50 200 a 316 mg/kg Ratto - Per inalazione - CL50 Vapori >1.4 mg/l [6 ore]
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	Ratto - Per via orale - DL50 >2000 mg/kg

Stime di tossicità acuta

Nome del prodotto/ingrediente	Per via orale (mg/kg)	Per via cutanea (mg/kg)	Inalazione (gas) (ppm)	Inalazione (vapori) (mg/l)	Inalazione (polveri e aerosol) (mg/l)
acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	N/A	5552.9	N/A	206.4	N/A
2-amminoetanolo	500	N/A	N/A	N/A	N/A
dicicloesilamina	500	1100	N/A	11	N/A
acido neodecanoico	100	300	N/A	N/A	N/A
	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Corrosione/irritazione della pelle

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Nome prodotto Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto 470595-FR01
Versione 5	Formato Italia
Data di edizione 1 Ottobre 2026	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente 12 Settembre 2024.	(Italy)

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Coniglio - Pelle - Non irritante OECD 404
2-amminoetanolo	Coniglio - Pelle - Corrosivo OECD 404
dicicloesilamina	Coniglio - Pelle - Corrosivo
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	Coniglio - Pelle - Non irritante per la pelle.

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Coniglio - Occhi - Non irritante OECD 405
2-amminoetanolo	Coniglio - Occhi - Corrosivo OECD
dicicloesilamina	Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	Coniglio - Occhi - Fortemente irritante OECD 405

Corrosione/irritazione delle vie respiratorie

Non disponibile.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Porcellino d'India - pelle OECD 406 Risultato: Non provoca sensibilizzazione
2-amminoetanolo	Porcellino d'India - pelle OECD 406 Risultato: Non provoca sensibilizzazione

Mutagenicità delle cellule germinali

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	In vitro - Batteri OECD 471 Risultato: Negativo
	In vitro - Mammifero - Animale OECD 473 Risultato: Negativo
	In vivo - Mammifero - Animale OECD 474 Risultato: Negativo
2-amminoetanolo	In vitro - Batteri OECD 471 Risultato: Negativo
	In vitro - Mammifero - Animale OECD 473 Risultato: Negativo

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

dicicloesilamina	In vitro - Mammifero - Animale OECD 476 <u>Risultato:</u> Negativo
	In vitro - Batteri Test di Mutazione Inversa Batterica <u>Risultato:</u> Negativo
	In vitro - Mammifero - specie non specificata <u>Risultato:</u> Negativo
	In vitro - Mammifero - specie non specificata Test del micronucleo eritrocitario dei mammiferi <u>Risultato:</u> Negativo
	In vivo - Mammifero - specie non specificata Tossicologia genetica: test letale per roditori dominanti <u>Risultato:</u> Negativo

Cancerogenicità
Non disponibile.

Tossicità per la riproduzione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
 acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Ratto - Per via orale OECD 416 <u>Tossicità materna:</u> Negativo <u>Effetti sulla fertilità:</u> Negativo <u>Inerente allo sviluppo:</u> Negativo
2-amminoetanolo	Ratto - Per via orale OECD 416 <u>Tossicità materna:</u> Negativo <u>Effetti sulla fertilità:</u> Negativo <u>Inerente allo sviluppo:</u> Negativo
dicicloesilamina	Ratto - Per via orale OECD 421 <u>Tossicità materna:</u> Positivo <u>Effetti sulla fertilità:</u> Negativo <u>Inerente allo sviluppo:</u> Negativo

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
 2-amminoetanolo	STOT SE 3, H335 (Irritazione delle vie respiratorie)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Non disponibile.

Pericolo in caso di aspirazione

Non disponibile.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione	Canali di ingresso previsti: Per via orale, Per via cutanea, Per inalazione, Occhi.
Effetti potenziali acuti sulla salute	
Per inalazione	Può emettere gas, vapori o polvere che sono molto irritanti per il sistema respiratorio. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati.
Ingestione	Irritante per la bocca, la gola e lo stomaco.
Contatto con la pelle	Provoca irritazione cutanea. Sgrassante cutaneo.

Nome prodotto Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto 470595-FR01	Pagina: 12/26
Versione 5	Data di edizione 1 Ottobre 2026	Formato Italia Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.	(Italy)

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Contatto con gli occhi	
Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche	
Per inalazione	Nessun dato specifico.
Ingestione	I sintomi negativi possono comprendere i seguenti: dolori di stomaco
Contatto con la pelle	I sintomi negativi possono comprendere i seguenti: dolore o irritazione rossore secchezza screpolature può verificarsi la formazione di vesciche
Contatto con gli occhi	I sintomi negativi possono comprendere i seguenti: dolore lacrimazione rossore
Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine	
Per inalazione	La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie.
Ingestione	L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.
Contatto con la pelle	Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti.
Contatto con gli occhi	Potenziale rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.
Generali	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Cancerogenicità	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Mutagenicità	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Effetti sullo sviluppo	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Effetti sulla fertilità	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

11.2 Informazioni su altri pericoli

11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Conclusione/Riepilogo [Prodotto]	Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina.
11.2.2 Altre informazioni	
Non disponibile.	

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	Acuto - ErC50 OECD 201 Alghe 39 mg/l [72 ore]
	Acuto - EC50 OECD 202 Dafnia 32 mg/l [48 ore]
	Acuto - EC50 OECD 203 Pesce >100 mg/l [96 ore]
	Cronico - NOEC OECD 201 Alghe 6.25 mg/l [72 ore]
2-amminoetanolo	Acuto - ErC50 OECD 201 Alghe

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

	2.8 mg/l [72 ore]
	Acuto - EC50 OECD 202 Dafnia 27.04 mg/l [48 ore]
	Acuto - CL50 OECD 203 Pesce >100 mg/l [96 ore]
	Cronico - ECr10 Alghe 0.7 mg/l [72 ore]
	Cronico - NOEC OECD 211 Dafnia 0.85 mg/l [21 giorni]
	Cronico - NOEC OECD 210 Pesce 1.24 mg/l [41 giorni]
dicicloesilamina	Acuto - ErC50 OECD 201 Alghe 1 mg/l [72 ore]
	Acuto - EC50 DIN 38412 Part 11 Dafnia 43 mg/l [48 ore]
	Acuto - CL50 OECD 203 Pesce 62 mg/l [96 ore]
	Acuto - EC50 DIN 38412 Part 8 Micro organismo 201 mg/l [17 ore]
	Cronico - NOEC OECD 201 Dafnia 2 mg/l [72 ore]
	Cronico - NOEC OECD 211 Pesce 0.016 mg/l [21 giorni]
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	Acuto - ErC50 OECD 201 Alghe >200 mg/l [72 ore]
	Acuto - EC50 OECD 202 Dafnia 28.2 mg/l [48 ore]
	Acuto - CL50 OECD 203 Pesce

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

5 a 10 mg/l [96 ore]

Acuto - EC50
OECD 209
Micro organismo
620 mg/l [3 ore]

Pericoli per l'ambiente Non classificato come pericoloso

12.2 Persistenza e degradabilità

Puo' essere biodegradabile.

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	OECD 301D 100% [28 giorni] - Facilmente
2-amminoetanolo	OECD 301A >90% [21 giorni] - Facilmente
dicicloesilamina	OECD 301D 96% [20 giorni] - Facilmente
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	OECD 301E 73% [28 giorni] - Facilmente

Nome del prodotto/ingrediente	Emivita in acqua	Fotolisi	Biodegradabilità
dicicloesilamina	-	-	Facilmente

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non disponibile.

Nome del prodotto/ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potenziale
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	-1.78	-	Bassa
2-amminoetanolo	-2.3	-	Bassa
dicicloesilamina	2.724	-	Bassa
acido neodecanoico	2.1	-	Bassa

12.4 Mobilità nel suolo

Coefficiente di ripartizione suolo/acqua

Nome del prodotto/ingrediente	Valore
2-amminoetanolo	-
dicicloesilamina	-

Risultati della valutazione PMT e vPvM

Nome del prodotto/ingrediente	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	No	No	No	No	No	No	No
2-amminoetanolo	No	No	No	No	No	No	No
dicicloesilamina	No	No	No	No	No	No	No
acido neodecanoico	No	No	No	No	No	No	No
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	No	No	No	No	No	No	No

Mobilità Liquido. Emulsivo in acqua.

Conclusione/Riepilogo Il prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato PMT o vPvM.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Regolamento (CE) n. 1907/2006 [REACH]

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Nome del prodotto/ ingrediente	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
2-amminoetanolo	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
dicloesilamina	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
acido neodecanoico	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A

Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Nome del prodotto/ ingrediente	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Acido carbonico, composto con 2-amminoetanolo (1:2)	No	No	No	No	No	No	No
2-amminoetanolo	No	No	No	No	No	No	No
dicloesilamina	No	No	No	No	No	No	No
acido neodecanoico	No	No	No	No	No	No	No
Poli(ossi-1,2-etandiil), α-(carbossimetil)-ω-[(9Z)-9-ottadecene-1-ilossi]-	No	No	No	No	No	No	No

Conclusione/Riepilogo
Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] ☒ prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato PBT o vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Conclusione/Riepilogo [Prodotto] ☒ Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina.

12.7 Altri effetti avversi Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Metodi di smaltimento

Il fluido concentrato Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere effettuata da personale specializzato autorizzato. Il fluido diluito Il fluido diluito è composto da un'emulsione olio/acqua relativamente stabile. Occorre eliminare il prodotto conformemente a normative locali oppure attraverso una società specializzata. La parte acquosa non dovrebbe essere scaricata nelle fognature a meno che non sia permesso dalle normative locali; la parte non acquosa dovrebbe essere eliminata nello stesso modo dei materiali non diluiti. Si noti che soluzioni separate o liquidi provenienti da sistemi di separazione possono contenere sali di metalli e tracce d'olio. Occorre verificare se l'eliminazione di questi liquidi è possibile conformemente alle normative locali.

Rifiuti Pericolosi Si.

European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

Codice rifiuto	Designazione rifiuti
12 01 07*	oli minerali per macchinari, non contenenti alogeni (eccetto emulsioni e soluzioni)
12 01 09*	emulsioni e soluzioni per macchinari, non contenenti alogeni

L'utilizzo per destinazioni d'uso diverse da quelle previste può richiedere l'indicazione di un codice di smaltimento rifiuti alternativo da parte dell'utente finale

Imballo

Metodi di smaltimento

Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere effettuata da personale specializzato autorizzato.

Codice rifiuto	European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Precauzioni speciali	Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Gli imballaggi vuoti possono rappresentare un rischio di incendio dato che possono contenere residui di prodotto infiammabile e vapori. Non saldare, piombare o lavorare a caldo su imballaggi vuoti. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.
Riferimenti	Commissione 2014/955/UE Direttiva 2008/98/CE

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numero ONU o numero ID	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	-	-	-	-
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-	-
14.4 Gruppo d'imballaggio	-	-	-	-
14.5 Pericoli per l'ambiente	No.	No.	No.	No.
Informazioni supplementari	-	-	-	-

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non disponibile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non disponibile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

Nome del prodotto/ingrediente	%	Designazione [Uso]
 Hysol SL 20 XBB	≥90	3
dodecametilcicloesasilossano	≤0.1	70
decametilciclopentasilossano	≤0.1	70
ottametilciclotetrasilossano	≤0.1	70

Etichettatura Non applicabile.
Codice Nessuna sostanza elencata

Altre Regolamentazioni

Stato REACH La società indicata nella sezione 1 vende questo prodotto nell'UE in conformità ai requisiti attuali del progetto REACH.

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	17/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Inventario Stati Uniti (TSCA, Toxic Substances Control Act, sezione 8b)	Tutti i componenti sono attivi o esenti.
Inventario Australia (AIIIC)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario canadese	Almeno un componente non è elencato in DSL (Elenco nazionale delle sostanze) ma tutti i componenti sono elencati in NDSL (Elenco non nazionale delle sostanze).
Inventario cinese (Inventario delle sostanze chimiche per la Cina)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario giapponese (CSCL)	Non determinato.
Inventario coreano (KECI, Elenco di sostanze della Corea)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario nelle Filippine (PICCS, Elenco delle sostanze chimiche per le Filippine)	Almeno un componente non è elencato.
Inventario delle sostanze chimiche di Taiwan (TCSI)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Precursori di esplosivi	Non applicabile.
Sostanze dannose per lo strato di ozono (UE 2024/590)	Non nell'elenco.
Previa assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)	Non nell'elenco.
agli inquinanti organici persistenti	Non nell'elenco.
UE - Direttiva quadro sulle acque - Sostanze prioritarie	Nessuno dei componenti è elencato.
Direttiva Seveso	Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica	È stata svolta una valutazione della sicurezza chimica per una o più sostanze di questa miscela. Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica sulla miscela in sé.
--	---

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni e acronimi	ADN = Norme Europee relative al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Vie Navigabili Interne ADR = Accordo Europeo relativo al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose su Strada ATE = Stima della Tossicità Acuta BCF = Fattore di Bioconcentrazione CAS = Chemical Abstracts Service CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008] CSA = Valutazione sulla Sicurezza Chimica CSR = Relazione sulla Sicurezza Chimica DMEL = Livello derivato con effetti minimi DNEL = Livello derivato senza effetto EINECS = Inventario Europeo delle Sostanze chimiche Esistenti a carattere Commerciale ES = Scenario di Esposizione Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP CER = Catalogo Europeo dei Rifiuti GHS = Sistema Mondiale Armonizzato di Classificazione ed Etichettatura delle Sostanze Chimiche IATA = Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo IBC = Contenitori Bulk IMDG = Trasporto Marittimo Internazionale di Merci Pericolose Log Kow = log del coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua MARPOL = Convenzione Internazionale del 1973 per la Prevenzione dell'Inquinamento causato
--------------------------	---

Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB	Codice Prodotto	470595-FR01	Pagina:	18/26
Versione	5	Data di edizione	1 Ottobre 2026	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.			Lingua	ITALIANO
					(Italy)

SEZIONE 16: altre informazioni

dalle Navi e il relativo protocollo del 1978
OCSE = Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico
PNEC = Concentrazione Prevedibile Privata di Effetti
REACH = Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche [Regolamento (CE) n. 1907/2006]
RID = I Regolamenti concernenti il Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Ferrovia
RRN = Numero REACH di Registrazione
SADT = Temperatura di Decomposizione Autoaccelerata
SVHC = Sostanze Molto Pericolose
STOT -RE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Ripetuta
STOT-SE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Singola
TWA = Media ponderata nel tempo
ONU = Organizzazione delle Nazioni Unite
UVCB = Sostanza idrocarburi complessi
VOC = Composti Organici Volatili
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile
Vari = può contenere uno o più dei seguenti composti 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificazione		Giustificazione
Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318		Parere di esperti Metodo di calcolo
Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate	H301	Tossico se ingerito.
	H302	Nocivo se ingerito.
	H311	Tossico per contatto con la pelle.
	H312	Nocivo per contatto con la pelle.
	H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	H318	Provoca gravi lesioni oculari.
	H332	Nocivo se inalato.
	H335	Può irritare le vie respiratorie.
	H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
	H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]	Acute Tox. 3	TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 3
	Acute Tox. 4	TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 4
	Aquatic Acute 1	PERICOLO A BREVE TERMINE (ACUTO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1
	Aquatic Chronic 1	PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1
	Aquatic Chronic 3	PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 3
	Eye Dam. 1	GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 1
	Skin Corr. 1B	CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B
	STOT SE 3	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) - Categoria 3

Storia

Data di edizione/ Data di revisione	01/10/2026.
Data dell'edizione precedente	12/09/2024.
Preparato da	Product Stewardship

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

Avviso per il lettore

Nome prodotto Hysol SL 20 XBB		Codice Prodotto 470595-FR01	Pagina: 19/26
Versione 5	Data di edizione 1 Ottobre 2026	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	12 Settembre 2024.	(Italy)	

SEZIONE 16: altre informazioni

Sono state adottate tutte le misure possibili per garantire che la presente scheda dati informativi e le informazioni in materia di salute, sicurezza e ambiente in essa contenute siano corrette fino alla data sotto riportata. Non si offre nessuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita in relazione a precisione o completezza delle informazioni e dei dati riportati nella presente scheda dati informativi.

I dati e i consigli offerti sono validi quando il prodotto venduto è destinato all'applicazione o alle applicazioni stabilite. Il prodotto non deve essere utilizzato per applicazioni diverse da quelle indicate senza prima aver chiesto il parere del Castrol.

L'utente ha l'obbligo di valutare ed utilizzare il presente prodotto in modo sicuro e di rispettare tutte le leggi e le normative vigenti. Castrol non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dall'uso diverso da quello indicato per il materiale, da qualsiasi inadempienza alle raccomandazioni o da qualsiasi pericolo intrinseco alla natura del materiale. Gli acquirenti del prodotto per la fornitura a terzi per l'utilizzo in ambienti lavorativi devono adottare tutte le misure necessarie atte a garantire che qualsiasi persona addetta alla manipolazione o all'utilizzo del prodotto sia a conoscenza delle informazioni contenute nella presente scheda. I datori di lavoro hanno il dovere di informare tutti i propri dipendenti e altre persone eventualmente interessate, dei rischi descritti nella presente scheda e di qualsiasi precauzione da adottare. È possibile contattare Castrol per assicurarsi che questo sia il documento più aggiornato. Qualsiasi modifica di questo documento è severamente vietata.

Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)**Industriale****Identificazione della sostanza o della miscela**

Definizione del prodotto Miscela
Codice 470595-FR01
Nome prodotto Hysol SL 20 XBB

Sezione 1: Titolo

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati - Industriale
Elenco dei descrittori d'uso **Nome dell'uso identificato:** Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati-Industriale
Categoria di Processo: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC05
Settore d'uso finale: SU03
Successiva vita di servizio pertinente per tale uso: No.
Categoria di Rilascio Ambientale: ERC02
Categoria specifica di rilascio nell'ambiente: ATIEL-ATC SPERC 2.Ei.v1

Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione Manipolazione e diluizione di fluidi per la lavorazione di metalli concentrati. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate.

Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

Stato fisico: Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa
Concentrazione della sostanza nel prodotto: Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100% (se non specificato diversamente)
Frequenza e durata d'uso: Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore
Altre condizioni operative che incidono sull'esposizione dei lavoratori: Presuppone l'uso a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente, salvo diversa indicazione. Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro

Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi

Misure generali applicabili a tutte le attività:
Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle.
Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano.
Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle.
Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:
Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione per più di 4 ore.

Campionamento di processo:
Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione per più di 4 ore.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:
Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione per più di 4 ore. Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:
Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

Non è disponibile alcuno scenario di esposizione in quanto il prodotto non è classificato pericoloso per l'ambiente

Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

Valutazione dell'esposizione (ambiente):

Non è disponibile alcuno scenario di esposizione in quanto il prodotto non è classificato pericoloso per l'ambiente

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

Valutazione dell'esposizione (umana):

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: www.ATIEL.org/REACH_GES

Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.

Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)**Industriale****Identificazione della sostanza o della miscela**

Definizione del prodotto	Miscela
Codice	470595-FR01
Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB

Sezione 1: Titolo

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione	Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Industriale
Elenco dei descrittori d'uso	Nome dell'uso identificato: Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia-Industriale Categoria di Processo: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC17 Settore d'uso finale: SU03 Successiva vita di servizio pertinente per tale uso: No. Categoria di Rilascio Ambientale: ERC04 Categoria specifica di rilascio nell'ambiente: ATIEL-ATC SPERC 4.Fi.v1

Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione	Copre l'uso di lubrificanti in processi aperti in condizioni di alta energia, ad es. in macchinari ad alta velocità, quali fluidi per laminazione/profilatura o fluidi per la lavorazione dei metalli per la lavorazione a macchina e la rettifica. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate.
--	---

Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

Stato fisico:	Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa
Concentrazione della sostanza nel prodotto:	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100% (se non specificato diversamente)
Frequenza e durata d'uso:	Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore
Altre condizioni operative che incidono sull'esposizione dei lavoratori:	Presuppone l'uso a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente, salvo diversa indicazione. Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro

Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi

Misure generali applicabili a tutte le attività:

Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle. Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano. Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle. Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:
Nessuna misura specifica identificata.

Operazioni di lavorazione meccanica dei metalli:
Ridurre al minimo l'esposizione mediante recinzione parziale dell'operazione o dell'attrezzatura e assicurare una ventilazione con estrazione in corrispondenza delle aperture.

Funzionamento e lubrificazione di attrezzature aperte ad alta energia:
Assicurare un buon livello di ventilazione controllata (10 - 15 ricambi d'aria all'ora).

Laminazione/formatura automatizzata di metalli Uso in sistemi contenuti L'operazione viene effettuata a temperatura elevata (> 20 °C al di sopra della temperatura ambiente):
Nessuna altra misura specifica identificata.

Laminazione/formatura semiautomatizzata di metalli Sistemi aperti L'operazione viene effettuata a temperatura elevata (> 20 °C al di sopra della temperatura ambiente):

Hysol SL 20 XBB**Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Industriale**

Assicurare ventilazione/estrazione ai punti in cui si hanno emissioni.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:

Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Assicurare un buon livello di ventilazione generale (non meno di 3 - 5 ricambi d'aria all'ora). Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:

Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

Non è disponibile alcuno scenario di esposizione in quanto il prodotto non è classificato pericoloso per l'ambiente

Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

Valutazione dell'esposizione (ambiente):

Utilizzato il modello ECETOC TRA (versione maggio 2010).

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

Valutazione dell'esposizione (umana):

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: www.ATIEL.org/REACH_GES

Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.

Allegato alla scheda di dati di sicurezza estesa (eSDS)**Professionale****Identificazione della sostanza o della miscela**

Definizione del prodotto	Miscela
Codice	470595-FR01
Nome prodotto	Hysol SL 20 XBB

Sezione 1: Titolo

Titolo abbreviato dello scenario di esposizione	Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia - Uso professionale
Elenco dei descrittori d'uso	Nome dell'uso identificato: Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia- Uso professionale Categoria di Processo: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC17 Settore d'uso finale: SU22 Successiva vita di servizio pertinente per tale uso: No. Categoria di Rilascio Ambientale: ERC08a Categoria specifica di rilascio nell'ambiente: ATIEL-ATC SpERC 8.7c.v1

Processi e attività coperti dallo scenario di esposizione	Copre l'uso di lubrificanti in processi aperti in condizioni di alta energia, ad es. in macchinari ad alta velocità, quali fluidi per laminazione/profilatura o fluidi per la lavorazione dei metalli per la lavorazione a macchina e la rettifica. Comprende le attività di stoccaggio, trasferimento di sostanze, campionatura e manutenzione del prodotto associate.
--	---

Sezione 2 Condizioni operative e misure di gestione dei rischi**Sezione 2.1 Controllo dell'esposizione dei lavoratori****Caratteristiche del prodotto:**

Stato fisico:	Liquido, tensione di vapore < 0,5 kPa
Concentrazione della sostanza nel prodotto:	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100% (se non specificato diversamente)
Frequenza e durata d'uso:	Si applica a esposizioni quotidiane fino a 8 ore
Altre condizioni operative che incidono sull'esposizione dei lavoratori:	Presuppone l'uso a non più di 20°C al di sopra della temperatura ambiente, salvo diversa indicazione. Si presuppone che venga implementato un buon livello di base di igiene del lavoro

Scenari contributivi: Condizioni operative e misure di gestione dei rischi

Misure generali applicabili a tutte le attività:

Evitare il contatto diretto del prodotto con la pelle. Identificare potenziali aree di contatto indiretto con la pelle. Utilizzare i guanti (sottoposti a prova di conformità a EN374) se è probabile il contatto della sostanza con la mano. Bonificare contaminazioni/fuoriuscite non appena avvengono. Lavare immediatamente le zone contaminate della pelle. Provvedere alla formazione di base per i dipendenti per prevenire/ridurre al minimo le esposizioni e segnalare eventuali problemi dermatologici. Utilizzare un opportuno dispositivo di protezione degli occhi. Evitare che il prodotto venga a diretto contatto con gli occhi ed evitare di toccarsi con mani contaminate.

Riempimento dell'attrezzatura da fusti o contenitori:
Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione maggiore di 1 ora al giorno.

Operazioni di lavorazione meccanica dei metalli:
Assicurare ventilazione/estrazione ai punti in cui si hanno emissioni.

Funzionamento e lubrificazione di attrezzature aperte ad alta energia:
Assicurare un buon livello di ventilazione controllata (10 - 15 ricambi d'aria all'ora). Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione per più di 4 ore. Indossare un respiratore conforme a EN140 con filtro tipo A o migliore. Indossare guanti resistenti agli agenti chimici (conformi a EN374) e prevedere la formazione specifica dei dipendenti.

Pulizia e manutenzione di attrezzature:
Drenare il sistema prima del fermo o della manutenzione di attrezzature. Ventilazione naturale proviene da porte, finestre ecc. Ventilazione controllata significa che l'aria viene immessa o estratta da un ventilatore alimentato. Evitare di svolgere attività che comportino un'esposizione per più di 4 ore. Indossare un respiratore conforme a EN140 con

Hysol SL 20 XBB**Uso di lubrificanti nei processi aperti ad alta energia -
Uso professionale**

filtro tipo A o migliore. Conservare i liquidi di drenaggio in contenitori sigillati in attesa dello smaltimento o per il successivo riciclo.

Stoccaggio:

Conservare la sostanza in un sistema chiuso.

Sezione 2.2: Controllo dell'esposizione ambientale

Non è disponibile alcuno scenario di esposizione in quanto il prodotto non è classificato pericoloso per l'ambiente

Sezione 3: Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Ambiente

**Valutazione dell'esposizione
(ambiente):**

Non è disponibile alcuno scenario di esposizione in quanto il prodotto non è classificato pericoloso per l'ambiente

Stima dell'esposizione e riferimento alla sua fonte - Lavoratori

Valutazione dell'esposizione (umana):

Salvo indicazioni diverse, è stato utilizzato lo strumento ECETOC TRA per stimare le esposizioni nel luogo di lavoro.

Sezione 4: Indicazioni per la verifica di conformità con lo scenario di esposizione

Ambiente

Le indicazioni si basano sulle presunte condizioni operative, che potrebbero non essere applicabili a tutti i siti; potrà quindi essere necessario applicare un fattore di scala per definire opportune misure di gestione dei rischi specifiche del sito. Ulteriori dettagli sui fattori di scala e le tecnologie di controllo sono forniti nel documento informativo SPERC. Se l'adozione di fattori di scala evidenzia una condizione di uso non sicuro (ossia: RCRs > 1), sarà necessario adottare ulteriori RMM o effettuare una valutazione della sicurezza chimica specifica del sito. Per ulteriori informazioni, andare al sito: www.ATIEL.org/REACH_GES

Salute

Laddove vengano adottate altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative, gli utilizzatori devono accertarsi che i rischi siano gestiti a livelli per lo meno equivalenti.